

Ennen käyttöä:

Other language: tap the light bar next to 

- Kytke koneeseen virta seinällä olevasta huoltokytkimestä ja avaa vesihanat.
- Kone on valmiustilassa kun virta on kytketty mutta koneen näyttö on pimeä: paina jotakin nappia.

1. Avaa täyttöluukku

Luukku aukeaa painamalla painiketta: 

2. Täytä kone

Lajittele vaatteet kangasmateriaalin ja pesuohjelman mukaan. Muista tyhjentää taskut.

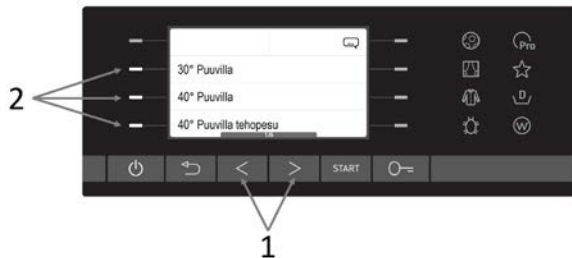
Mattojen pesu on ehdottomasti kielletty!

Koneen suurin täyttömäärä: 8940 = 6,6 kg
Älä ylitäytä konetta! **9240 = 7,7 kg**



3. Sulje täyttöluukku

Sulje luukku painamalla se kiinni, älä paisko.

4. Valitse pesuohjelma





Perusohjelmat (katso tiedot ohjelmataulukosta)

1. Selaa ohjelmia painamalla painiketta: 
2. Valitse ohjelma painamalla tekstin vieressä olevaa valaistua painiketta: 

Erikoisohjelmien tiedot löytyvät ohjekirjasta.

Valitse lisätoiminto

Ohjelman lisätoiminnot näkyvät näytössä

1. Selaa toimintoja painamalla painiketta: 
2. Valitse toiminto painamalla tekstin vieressä olevaa valaistua painiketta:  Painiketta uudestaan painettaessa toiminto poistuu käytöstä.

Pika Lyhentää pesuaikaa, vähän likaiselle pyykille

Esipesu Lisää ohjelmaan 30°C esipesun

Ajastus Siirtää käynnistyksen myöhemmäksi

Lämpötila Laskee pesulämpötilaa

Linkous Laskee linkousnopeutta

Vesi + Lisää pesuvaiheen vesimäärää

Huuhtelu + Lisää yhden huuhtelun ohjelmaan

Huuhtelun kesk. Pysäyttää ohjelman viimeiseen huuhteluun


Liotus Liottaa pyykkiä ennen ohjelman käynnistymistä


½ täyttö Puolitäyttö vähäiselle määrälle pyykkiä

5. Annostele pesu- ja huuhteluaineet

Vedä pesuainelokeroa ulos kunnes se pysähtyy. Noudata pesuainevalmistajan annosteluohjeita. Koneessa saa käyttää vain pyykin koneelliseen vesipesuun tarkoitettuja pesuaineita.

Pulveripesuaineet

Pesuaine - lokero 

Esipesuaine - lokero
- valitse esipesu 

Huuhteluaine

- lokero 




Nestemäiset pesuaineet

Annostele pesuaine pesupalloon ja aseta se rumpuun pyykin päälle. **Älä käytä esipesua!**


Muista lopuksi sulkea pesuainelokero!

6. Käynnistys

Ilman rahastinta oleva kone


Paina painiketta start  ja ohjelma käynnistyy.

Rahastimella varustettu kone

Laita maksuautomaattiin ohjelman taksan verran maksua. Paina painiketta start  ja ohjelma käynnistyy.

7. Ohjelman päätyttyä

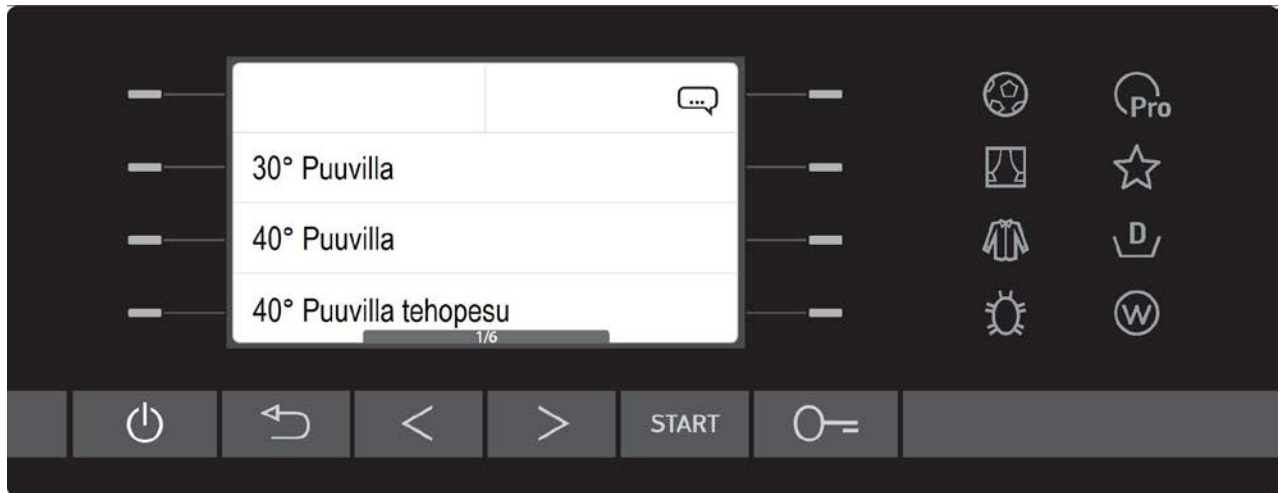
Ohjelma on päättynyt, kun näytössä on **"Ohjelman lopetus, rypistymisen esto"**

Avaa luukku painamalla painiketta: 

OHJELMATAULUKKO PESUKONE ESTERI 8940 ja 9240

Ver. 1

Pesu- merkki	Ohjelma	Maksimitäyttö kg		Tekstiili	Kesto min.
		8940	9240		
	30°C Puuvilla	7,0	8,0	Farkut, puserot, T-paidat - värillinen puuvilla	47
	40°C Puuvilla	7,0	8,0	Farkut, puserot, T-paidat, sukat - värillinen puuvilla	50
	40°C Puuvilla tehopesu	3,5	4,0	Farkut, puserot, T-paidat, sukat - värillinen puuvilla	57
	60°C Puuvilla	7,0	8,0	Liinavaatteet, farkut, pyyhkeet, esiliinat, paidat, alusvaatteet - värillinen puuvilla, pellava	60
	60°C Puuvilla tehopesu	3,5	4,0	Liinavaatteet, farkut, pyyhkeet, paidat, alusasut - värillinen puuvilla, pellava, pikapesu - puolitäyttö tai alle	59
	30°C Siliävät	3,5	4,0	Ulkoiluvaatteet, T-paidat, paidat, urheiluvaatteet - siliävä puuvilla, sekoite- tai keinokuidut	43
	40°C Siliävät	3,5	4,0	Ulkoiluvaatteet, T-paidat, paidat, urheiluvaatteet - siliävä puuvilla, sekoite- tai keinokuidut	50
	60°C Siliävät	3,5	4,0	Ulkoiluvaatteet, paidat, puserot, esiliinat - siliävä puuvilla, sekoite- tai keinokuidut	61
	40°C Hienopesu	2,8	3,2	Verhot, mekot, puserot, hameet, rintaliivit - erityisen arat tekstiilit - puuvilla, viskoosi, sekoite- tai keinokuidut - laske linkousnopeutta helposti ry pystyville	52
	20°C Käsinpesu	2,3	2,6	Käsinpestävät villa- tai villasekoitetekstiilit - esikuvaa villatekstiilit kuivausrummun villaviimeistelyllä ja aseta sitten pyyhkeen päälle kuivumaan	34
	30°C Villa	2,3	2,6	Konepesua kestävä villatekstiilit - esikuvaa villatekstiilit kuivausrummun villaviimeistelyllä ja aseta sitten pyyhkeen päälle kuivumaan	36
	30°C Silkki	1,4	1,6	Käsinpestävät ilman villaa - pese rintaliivit pesupussissa	42
	40°C Kirjopyykki	3,5	4,0	T-paidat, paidat, neuleet	52
	30°C Quickwash	2,6	3,0	Vähän likaiset farkut, puserot, T-paidat, pyyhkeet - puuvilla, sekoite- tai keinokuidut - uudet tekstiilit (tehdaskäsittelyn poistaminen)	16
	20°C Puuvilla	7,0	8,0	Vähän likaiset farkut, puserot, T-paidat - värillinen puuvilla, väriäpäästävät	44
	90°C Puuvilla	7,0	8,0	Liinavaatteet, pöytäliinat, keittiötekstiilit, pyyhkeet, esiliinat, alusvaatteet - valkoinen ja värillinen puuvilla ja pellava	75
	70°C Lastenvaatteet	3,5	8,0	Vaipat, potkupuvut, bodyt - valkoinen tai värillinen puuvilla - esihuuhtelulla (annostelee pesuaine lokeroon II)	94
	40°C Lastenvaatteet	3,5	4,0	Potkupuvut, puserot, pyjamat, paidat housut - siliävä puuvilla tai keinokuidut	65
	Huuhtelu, linkous	7,0	8,0	Käsin pestyjen tekstiilien huuhtelu - huuhtelu ja linkous - noudata tekstiilin ohjeen linkoussuosituksista	17
	Linkous	7,0	8,0	Pelkkä linkous - noudata tekstiilin ohjeen linkoussuosituksista	10



VALINTAPAINIKKEET	
	VIRTA ON / OFF - virran kytkeminen ja katkaiseminen
	NUOLI OIKEALLE - siirry valikossa eteenpäin
	NUOLI VASEMMALLE - siirry valikossa taaksepäin
	PERUUTA - takaisin edelliseen valikkoon
	TOIMINNON VALINTA - toiminto on valittavissa painikkeen ollessa valaistu
	KÄYNNISTYS - ohjelman käynnistys-painike
	AVAA LUUKKU - luukun aukaisu ohjelman päätyttyä
	KIELEN VALINTA - tilapäisen kielen valinta SELECT LANGUAGE - select temporary language
	VALIKON SIVUNUMERO - selaa käyttämällä nuolipainikkeita

OHJELMARYHMÄ PAINIKKEET	
	URHEILU- JA ULKOILUVAATTEET - Ohjelmat urheilu- ja vapaa-ajan tekstiileille - Mikrokuitua sisältävät tekstiilit
	HEMOCARE - Ohjelmat kodintekstiileille - Pyyhkeet, liinavaatteet, tyynt, siivousliinat
	BUSSINESSWEAR - Ohjelmat työasuille - Siliävät paidat ja puserot, farkut ja neuleet
	ANTIBAC - Perusohjelmat, joissa rankempi pesuvaihe ja runsaampi huuhtelu
	PROFICLEAN - Käyttökohteen mukaan räätälöity ohjelmaryhmä - Esim. Moppi, Vanhainkoti, Paloasema
	SUOSIKIT - Valittavissa kuusi käytetyintä ohjelmaa
	DESINFIINTI - Erittäin likaisille tekstiileille
	EMULSIO PESU - Erittäin hellävaraista käsittelyä vaativien tekstiilien pesuun

Before use:

Other language: tap the light bar next to



- Turn on the power from the wall mounted main switch and open water taps.
- Machine is on standby if the power is on but the display is black: press any button.

1. Open the loading door

The door opens by pressing the button:

2. Load the drum

Assort clothes according to textiles and washing program. Remember to empty the pockets.

It is absolutely forbidden to wash carpets!

Maximum capacity:	8940 = 6,6 kg
Do not overload the machine!	9240 = 7,7 kg

3. Close the loading door

Close the door by pushing it until the lock audibly engages.

4. Select the washing programme



Basic programs (see informations from the program table)

1. Scroll programs by pressing the button:
2. Select the program by pressing the lit button next to the text:
Details of the special programs can be found in the manual.

Select additional functions

Additional functions will show up on the display

1. Scroll functions by pressing the button:
2. Select the function by pressing the lit button next to the text:
Pressing the button again will disable the function.

Express Shorten the washing time, for slightly soiled laundry

Prewash Add a 30°C prewash to the program

Timing Delays the start to later

Temperature Lowers the washing temperature



Esteri Pesulakoneet Oy

Kaakelikaari 8
01720 Vantaa

Spin	Lowers the spin speed
Water +	Adds water to the washing phase
Rinse +	Adds one rinse to the program
Rinse interrupt	Stops the program to the final rinse
Soak	Soaks the laundry before starting the program
½ load	Half load for a small amount of laundry

5. Adding the detergent

Pull out the detergent drawer until it stops. Follow the detergent producer's dosing instructions. Use only laundry detergents which are meant for machine wash.

Powder detergent

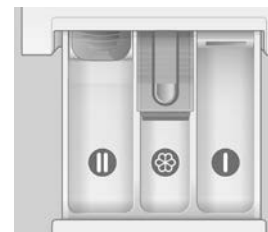
Detergent - box

Prewash detergent

- box
- choose prewash

Fabric softener

- box



Liquid detergent

Dose the detergent into the dosing ball and place it inside the drum with the laundry. **Do not use prewash!**

Remember to close the detergent drawer!

6. Start the programme

Machine without a payment system

Press the start button and the program **START** starts.

Machine with a payment system

Make the payment to the payment system **START**
Press the start button and the program starts.

7. Programme end



The program has come to an end, when **"Programme end, anti-crease"** is displayed
Open the door by pressing:

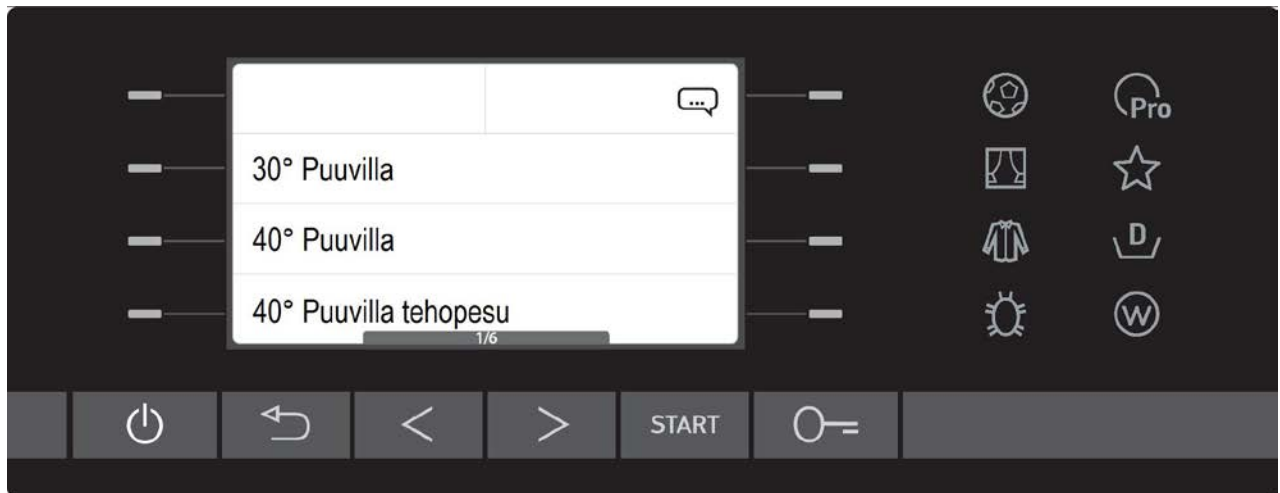
Puhelin
(09) 8494 222








esteri@esteri.com
www.esteri.com









PROGRAMME TALE WASHING MACHINE ESTERI 8940 och 9240

Ver. 1

Care-symbol	Programme	Max. washing load kg		Fabric	Duration min.
		8940	9240		
	30°C Cotton	7,0	8,0	Jeans, blouses, T-shirts - coloured cotton	47
	40°C Cotton	7,0	8,0	Jeans, blouses, T-shirts, socks - coloured cotton	50
	40°C Cotton power wash	3,5	4,0	Jeans, blouses, T-shirts, socks - coloured cotton	57
	60°C Cotton	7,0	8,0	Bed linen, jeans, towels, aprons, shirts, underwear - coloured cotton, linen	60
	60°C Cotton power wash	3,5	4,0	Bed linen, jeans, towels, shirts, underwear - coloured cotton, linen, express - half load of less	59
	30°C Easy care	3,5	4,0	Outdoor clothes, T-shirts, shirts, sportswear - easy care cotton, mixed or synthetic fibres	43
	40°C Easy care	3,5	4,0	Outdoor clothes, T-shirts, shirts, sportswear - easy care cotton, mixed or synthetic fibres	50
	60°C Easy care	3,5	4,0	Outdoor clothes, shirts, blouses, aprons - easy care cotton, mixed or synthetic fibres	61
	40°C Hienopesu	2,8	3,2	Curtains, dresses, blouses, skirts, bras - especially sensitive textiles - cotton, rayon, mixed or synthetic fibres - lower the spin speed for easily wrinkling laundry	52
	20°C Handwash	2,3	2,6	Handwashable wool or wool blend fabrics - preheat wool textiles with the wool finishing programme on the dryer and then put on a towel to dry	34
	30°C Wool	2,3	2,6	Machine washable wool fabrics - preheat wool textiles with the wool finishing programme on the dryer and then put on a towel to dry	36
	30°C Silk	1,4	1,6	Handwashable without wool - wash bras in a wash bag	42
	40°C Coloureds	3,5	4,0	T-shirts, shirts, knittings	52
	30°C Quickwash	2,6	3,0	Slightly soiled jeans, blouses, T-shirts, towels - cotton, mixed or synthetic fibres - new fabric (removal of the fabric treatment)	16
	20°C Cotton	7,0	8,0	Slightly soiled jeans, blouses, T-shirts - coloured cotton, non-colourfast dyed	44
	90°C Cotton	7,0	8,0	Bed linen, table linen, kitchen textiles, towels, aprons, underwear - white or coloured cotton and linen	75
	70°C Children's wear	3,5	8,0	Diapers, jumpsuits, bodysuits - white or coloured cotton - prerinse (dose the detergent into the box II)	94
	40°C Children's wear	3,5	4,0	Jumpsuits, blouses, pajamas, shirts, pants - easy care cotton or synthetic fibres	65
	Rinse, spin	7,0	8,0	Handwashed fabrics rinse - rinse and spin - follow the spin recommendation on the care symbol	17
	Spin	7,0	8,0	Only spin - follow the spin recommendation on the care symbol	10



SELECT BUTTONS	
	POWER ON / OFF - turning power on and off
	ARROW TO THE RIGHT - move forward in the menu
	ARROW TO THE LEFT - move backwards in the menu
	CANCEL - back to the previous menu
	SELECTING THE FUNCTION - the function can be selected when the button is lit
START	START - the start button of the programme
	OPEN THE DOOR - to open the door after the programme have come to an end
	CHOOSING THE LANGUAGE - selecting a temporary language SELECT LANGUAGE - select temporary language
1/6	MENU PAGE NUMBER - scroll by using the arrow buttons

PROGRAM GROUPS BUTTONS	
	SPORTS- AND OUTDOORWEAR - Programs for sports and leisure textiles - For textiles with microfibres
	HEMOCARE - Programs for home textiles - Towels, bed linen, pillows, cleaning linen
	BUSINESSWEAR - Programs for working clothes - Easy care shirts and blouses, jeans and knittings
	ANTIBAC - Basic programs, with a heavier washing phase and a richer rinse
	PROFICLEAN - A custom program group by use - E.g. Mop, Rest home, Fire station
	FAVOURITES - You can choose between the six most used programs
	DISINFECTION - For highly soiled fabrics
	EMULSION - For very gentle treatment requiring tough fabrics